

# Hoja de Información de Seguridad

Fecha de Emisión: 31-Marzo-2003.  
Reemplaza a todas las ediciones previas.

Marca Syngenta

CHESS 25 WP

## 1. Identificación de la sustancia y de la empresa

### Identificación de la sustancia o preparación

Marca Syngenta CHESS 25 WP.  
Agro Number A 8811 B.  
AGI Code 14595.  
Autorización SAG N° 1524

### Identificación de la empresa

**Compañía** Syngenta Agribusiness S.A.  
Av. Vitacura 2939, Of.201.  
Las Condes, Santiago.  
Fono: (56)(2) 941 0100.  
Fax: (56)(2) 244 3444.

### Información acerca del producto

Teléfono Syngenta, horario oficina: (56)(2) 941 0100. Fax: (56)(2) 244 3444.

### Teléfonos de emergencia

#### En caso de intoxicación:

- Centro Toxicológico **CITUC**, 24 horas: (56)(2) 635 3800.
- Centro Toxicológico **RITA-CHILE**, 24 horas:
  - Paciente intoxicado: (56)(2) 661 9414.
- Ambulancia: 131.

#### En caso de accidentes (derrame/ incendio):

- Centro Toxicológico **RITA-CHILE**, 24 horas:
  - Accidentes químicos: (56)(2) 777 1994.
- Teléfonos de emergencia en documentos de embarque.
- Teléfono de emergencia **Syngenta Chile**: (56)(2) 239 2706.

## 2. Composición / Información sobre los ingredientes

### Características químicas

Tipo de formulación Polvo Mojable.  
Uso Insecticida.  
Ingrediente(s) activo(s) 25 % p/p Pymetrozine CGA 215944

### Componente(s) riesgosos

<u>CAS</u>	<u>Nombre</u>	<u>% p/p</u>	<u>Símb. de Riesgo</u>	<u>Frase de Riesgo</u>
123312-89-0	Pymetrozine	25.0	-	-
7631-86-9	Silica amorfa	5-10	-	-
1332-58-7	Kaolin	20-40	-	-

# Hoja de Información de Seguridad

Fecha de Emisión: 31-Marzo-2003.  
Reemplaza a todas las ediciones previas.

---

Marca Syngenta

CHES 25 WP

---

## 3. Identificación de Riesgos

**Clasificación de riesgos del producto químico:** Manéjese como sustancia tóxica **Clase IV**.  
Productos que normalmente no ofrecen peligro.

**Riesgos para la salud:** No inhalar el polvo. Evitar el contacto con la piel. Evitar el contacto con los ojos. No ingerir. Peligroso si se ingiere.

**Riesgos ambientales en caso de accidente (derrames /filtraciones):** Peligroso para peces y algas. Evite contaminar el agua superficial y los sistemas de drenaje.

---

## 4. Medidas de Primeros Auxilios

### Medidas de Primeros Auxilios

**Generales:** EN CASO DE SOSPECHA DE UNA INTOXICACIÓN, detener el trabajo y buscar de inmediato asistencia médica. Retirar al afectado de la zona de peligro, mantenerlo abrigado y en reposo.

**Inhalación:** Llevar a la persona afectada a un lugar fresco y bien ventilado. En caso de sospecha de intoxicación, llamar de inmediato a un médico.

**Contacto con los ojos:** Lavar los ojos con agua limpia durante 15 minutos al menos, manteniendo los párpados abiertos y llamar a un médico.

**Ingestión:** Acudir al médico inmediatamente y si es posible, mostrar el envase, su etiqueta o bien esta Hoja de Seguridad. No inducir el vómito. En caso de que el afectado esté inconsciente, no administrar nada por boca y mantenerlo acostado de lado.

**Contacto con la piel:** Retirar toda la ropa contaminada y lavar las zonas del cuerpo afectadas con abundante jabón y agua.

### Recomendaciones para el tratamiento médico:

**Antídoto:** No se conoce antídoto específico. Aplicar terapia sintomática.

**Ingestión:** ABC de Reanimación. Administre Carbón Activado si cantidad ingerida es tóxica. Considere el lavado gástrico, protegiendo la vía aérea, si existe la posibilidad de una toxicidad severa. El máximo beneficio de la descontaminación gastrointestinal se espera dentro de la primera hora de ingesta.

**Experiencias específicas con Humanos:** No se registran casos de intoxicación.

---

## 5. Medidas para combatir incendios

**Combustibilidad:** Sí.

### Medios extintores

**Medios extintores adecuados:** Extintores de polvo químico, espuma, dióxido de carbono o niebla de agua (no utilizar chorros directos de agua).

### Combate de incendio

**Riesgos especiales durante el combate de incendios:** Los productos de la combustión son tóxicos y /o irritantes. Se deben tomar medidas para prevenir que el agente extintor contaminado se filtre por el suelo o se esparza sin control.

**Equipos de protección para combatir incendios:** Usar respirador autónomo con suministro de oxígeno para protegerse de los gases.

---

# Hoja de Información de Seguridad

Fecha de Emisión: 31-Marzo-2003.  
Reemplaza a todas las ediciones previas.

Marca Syngenta

CHESS 25 WP

## 6. Medidas para derrames accidentales

**Medidas de Protección ambiental luego de accidentes:** Cubrir el producto con un material absorbente como arena, tierra de diatomeas, aserrín, etc. Recoger el producto en recipientes para una eliminación segura. Recolectar el producto y disponer de éste en incineradores aprobados para químicos. Humedecer cuidadosamente el material sólido para evitar que se disperse. Juntar el material en recipientes de cierre hermético, marcados especialmente. Las capas de tierra muy contaminadas deben ser cavadas y sacadas, hasta llegar a tierra limpia. El producto derramado no puede ser reutilizado y se debe eliminar. No debe llegar a canalizaciones, desagües o pozos. Eliminar el producto bajo las normativas locales y de acuerdo al organismo competente. Si no es posible una eliminación segura, contactarse con el fabricante, el distribuidor o el representante local. No contaminar las aguas y desagües.

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Información acerca del manejo

Antes de utilizar el producto, lea cuidadosamente y siga las indicaciones entregadas en la etiqueta del producto y en esta Hoja de Seguridad.

**General:** Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Evitar la inhalación de humos y vapores. Se debe contar con equipos eficientes de extracción de gases en los lugares operativos con exposición. Las áreas de trabajo deben estar bien ventiladas. No comer, beber o fumar durante la manipulación. Utilizar equipo de protección personal. Lavarse las manos antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Además de las medidas que normalmente se toman en el trabajo con químicos como el llenado a prueba de polvos y los equipos de medición (incluyendo los extractores de polvos), se deben implementar medidas de protección personal para evitar el posible contacto con el producto.

### Información para el almacenamiento

**Instrucciones especiales para el almacenaje:** Almacenar el producto en su envase original cerrado. Almacenar en áreas bien ventiladas, secas y sin luz directa. Mantener fuera del alcance de niños, personas no autorizadas y animales.

**Compatibilidad de almacenamiento con otros productos:** Almacenar separado de los alimentos y forraje.

### Temperatura de almacenamiento

<b>Temperatura máxima de Almacenamiento:</b>	35 °C
<b>Temperatura mínima. de Almacenamiento:</b>	- 10 °C

## 8. Control de Exposición / Protección Personal

Lea cuidadosamente y siga las indicaciones dadas en la etiqueta del producto y en esta Hoja de Seguridad.

### Equipo de Protección Personal

**En General:** Cambiar la ropa de trabajo diariamente.

**Protección respiratoria:** En caso de exposición mayor, utilizar una máscara facial.

**Protección ocular:** Usar gafas.

**Protección para las manos:** Usar guantes resistentes a químicos.

**Protección para el cuerpo:** Ropa de trabajo de algodón de alta duración o sintético (ej.: overol). Botas o zapatos de alta resistencia.

**Medidas de precaución para después del trabajo:** Lavarse completamente (ducha, baño, incluido el cabello). Lavar prolijamente las partes expuestas del cuerpo. Cambiar la ropa. Limpiar completamente el equipo de protección. Limpiar completamente el equipo contaminado con jabón o solución de soda.

# Hoja de Información de Seguridad

Fecha de Emisión: 31-Marzo-2003.  
Reemplaza a todas las ediciones previas.

Marca Syngenta

CHESS 25 WP

## 9. Propiedades Físico-Químicas

<b>Aspecto:</b>	Polvo.
<b>Color :</b>	Beige a gris; olor débil, indeterminado.
<b>Estado físico:</b>	Sólido.
<b>Punto de inflamación:</b>	No aplicable, por la naturaleza de la formulación.
<b>Inflamación:</b>	Baja inflamabilidad (1.9 %).
<b>Propiedades oxidantes:</b>	No oxidante.
<b>Propiedades Explosivas</b>	
<b>Evaluación:</b>	No es explosivo.
<b>Sensibilidad a la Fricción:</b>	No es sensible a la fricción.
<b>Sensibilidad al Choque:</b>	No es sensible al choque.
<b>Test de sensibilidad al choque</b>	No detonante.
<b>Descomposición espontánea:</b>	Puede ser excluida, de acuerdo a la naturaleza de la descomposición térmica (20 °C).
<b>Densidad aparente:</b>	0.381 gr/cm <sup>3</sup> .
<b>Tensión superficial:</b>	No corresponde, dada la naturaleza de la formulación.
<b>Valor de pH:</b>	6.9, solución al 1%; 6.4 (solución al 1y 2.5 %).
<b>Solubilidad /Miscibilidad en agua:</b>	Miscible en agua /insoluble en agua.

## 10. Estabilidad y Reactividad

### Estabilidad química.

**Evaluación:** Estable bajo condiciones estándar.

### Sensibilidad.

**Sensibilidad a la humedad:** Higroscópico.

**Sensibilidad al aire:** No sensible.

**Sensibilidad térmica:** Térmicamente no sensible.

**Sensibilidad a la luz:** No sensible.

**Corrosividad:** No es corrosivo.

## 11. Información Toxicológica

### Toxicidad Oral Aguda

**LD50:** LD50 > 2000 mg/kg (rata). OECD 401

### Toxicidad Dermal Aguda

**LD50:** LD50 > 2000 mg/kg (rata). OECD 402

### Toxicidad Inhalatoria Aguda

**LC50:** LC50 > 5000 mg/m<sup>3</sup> (rata; 4h). OECD 403

**Irritación Cutánea Aguda:** No irritante (conejo). OECD 404

**Irritación Ocular Aguda:** No irritante (conejo). OECD 405

**Sensibilización Cutánea:** No sensibilizante (cobayo). OECD 406

# Hoja de Información de Seguridad

Fecha de Emisión: 31-Marzo-2003.  
Reemplaza a todas las ediciones previas.

---

Marca Syngenta

CHESS 25 WP

---

## 12. Información Ecológica

<b>Toxicidad Aguda en Peces</b>		OECD 203
<b>LC 50:</b>	31 mg/l ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ); 96 h); tóxico para peces.	
<b>Inhibición de Crecimiento en Algas</b>		OECD 201
<b>ErC50:</b>	60 mg/l ( <i>Selenastrum capricornutum</i> (Algas Verdes); 72 h); tóxico para algas verdes.	
<b>Toxicidad a Invertebrados acuáticos</b>		
<b>LC 50:</b>	629 mg/l ( <i>Daphnia magna</i> ); pulga de agua (48 h).	OECD 202
<b>Toxicidad en Organismos de Tierra</b>		
<b>LC50:</b>	> 1000 mg/kg ( <i>Eisenia foetida</i> ; Lombriz de tierra); 14 día(s); no tóxico para organismos de suelo.	OECD 207

---

## 13. Consideraciones para su eliminación

### Eliminación

Se deben tomar en cuenta las reglamentaciones locales, y de acuerdo al organismo competente.

**Eliminación del producto:** Observar estrictamente las medidas de seguridad y uso de ropas de protección. Humedecer cuidadosamente el material sólido para evitar que se disperse. Juntar el material en recipientes de cierre hermético, especialmente etiquetados. Limpiar las áreas sucias con agua carbonatada o jabonosa. Colocar también las aguas de lavado en recipientes, para evitar cualquier contaminación de la superficie y de las napas freáticas, las fuentes de agua y los drenajes. Limpiar el área con mangueras durante un período prolongado y clausúrela. Las capas de tierra muy contaminadas deben ser cavadas y sacadas, hasta llegar a tierra limpia. El producto derramado no puede volver a ser utilizado y se debe eliminar. De no ser posible una eliminación segura, contactarse con el elaborador, el vendedor o el representante local y destruirlo en un incinerador aprobado para químicos.

**Eliminación de los envases:** Realizar el Proceso de Triple Lavado y perforar los envases. Eliminar los envases vacíos en un centro recolector o un incinerador aprobado para químicos.

**Envases dañados:** Colocar los envases originales en otros más grandes especialmente etiquetados. Eliminar los envases según las legislaciones locales. Nunca dejar envases vacíos cerca de viviendas, fuentes de agua o animales. No reutilizar los envases vacíos.

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de Emisión: 31-Marzo-2003.  
Reemplaza a todas las ediciones previas.

---

Marca Syngenta

CHES 25 WP

---

### 14. Información para el transporte

**Información especial:** Transportar el producto en su envase original cerrado y asegurar la carga, de modo de evitar caídas o derrames. Transportar el producto solo en vehículos acondicionados para el movimiento de productos fitosanitarios, con la etiqueta de transporte correspondiente.

**Nch 2190, marcas aplicables**

**N° UN:** 3172

**Tren/ Carretera (RID / ADR)**

**No clasificado como producto peligroso.**

**Marítimo (IMDG-Code)**

**No clasificado como producto peligroso.**

**Aéreo (ICAO / IATA)**

**No clasificado como producto peligroso.**

---

### 15. Información sobre reglamentación

**Clasificación EU**

**Símbolo de riesgo**

No requerida.

**Clasificación Toxicológica OMS**

Clase IV. Productos que normalmente no ofrecen peligro.

---

### 16. Otra información

La información que se presenta en este documento se basa en nuestro estado actual de conocimiento y pretende describir nuestros productos desde el punto de vista de los requisitos para la seguridad. Por tanto, no debe entenderse como propiedades específicas garantizadas.